

## DE MEADOS DO SÉCULO XV A MEADOS DO SÉCULO XVI: A LÍNGUA PORTUGUESA A CAMINHO DO BRASIL

*Paulo Osório (UBI-PT)*  
[pjtrso@ubi.pt](mailto:pjtrso@ubi.pt)

O português de meados do século XV (Português Médio) a meados do século XVI (Português Clássico), isto é, o português entre a dinastia de Avis e a expansão ultramarina corresponderá àquilo que eu habitualmente designo por português a caminho do Brasil, «por mares nunca dantes navegados». No que respeita a fatores exteriores ao sistema, sublinho o colonialismo português, a substituição da influência cultural espanhola pela francesa (que é, também, uma consequência do declínio internacional de Espanha, a seguir à Guerra dos Trinta Anos) e o esplendor da literatura portuguesa dos séculos XVI e XVII, onde pontificam os nomes de Bernardim Ribeiro, António Ferreira, Sá de Miranda, João de Barros, Damião de Góis, Luís de Camões, Diogo do Couto, Garcia de Orta, Gaspar Correia, Fernão Lopes de Castanheda, Frei António Brandão, Frei Luís de Sousa, Pe. Manuel Bernardes, Fernão Mendes Pinto, Rodrigues Lobo, António Vieira e D. Francisco Manuel de Melo, para só mencionar os mais conhecidos. O período em análise não é, de facto, dos mais estudados e no que respeita aos fatores linguísticos desta fase pretérita da língua portuguesa é, extremamente, interessante o que refere Marquilha (2000:10): «No domínio da linguística histórica o português clássico não tem atraído uma atenção equivalente àquela que repetidamente se dirige ao português medieval. O facto de ser um estado de língua que ficou codificado em gramáticas e dicionários acabou por reverter em seu desfavor, havendo tendência para confundir descrição da língua clássica com escrutínio de juízos metalinguísticos formulados por Oliveira, Barros, Cardoso, Nunes de Leão, Ferreira de Vera, Francisco Barreto ou Bluteau. Negligenciaram-se as fontes directas mas, como todo o filólogo sabe, elas contam uma história diversa daquela que vem oficializada no discurso severo dos teóricos». Assim, na nossa intervenção, problematizaremos a importância do Português Médio na história linguística do português, bem como as características que vão marcar a sua modernidade

Palavras-chave:

Português Médio. Séc. XV-XVI. História linguística do português.